

# SIXTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

## SZESNASTA NIEDZIELA ZWYKŁA      JULY 17, 2022



**Saint John Paul II Polish Center  
Ośrodek Polonijny im. Świętego Jana Pawła II**

*Catholic Church in the Diocese of Orange \* 3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886  
tel/fax: 714 - 996 - 8161 \* email: [polishcenter@sbcglobal.net](mailto:polishcenter@sbcglobal.net) \* website: [www.polishcenter.org](http://www.polishcenter.org)*



## SIXTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME—JULY 17, 2022

Blessed are they who have kept the word with a generous heart and yield a harvest through perseverance.

—Luke 8:15

### LISTENING TO HIM

Some saintly people seem to have an exceptional grasp of God's plan for the human race, and have shared that knowledge with the rest of us. So the Word of God came to Abraham, not as an abstract doctrine but as a conviction grasped by the heart. Abraham's encounter with God was deeply personal. He was called the friend of God, and his welcome to God's Messengers mirrored eastern nomadic hospitality.

Abraham is the iconic model of deep-rooted trust in God. Called to leave his own clan, he stopped worshipping their gods and set out for an unknown destination. In return God promised he would become the father of a great nation. Abraham trusted and followed this call, even when there seemed little hope that this promise would ever be fulfilled. When they had practically given up hope, he again hears that his wife will bear a son, and again he trusts in God's word. Later still, when Isaac was born Abraham felt he ought to sacrifice this precious son. But he carried out this grim command, how could the promise of God ever come true? According to Genesis, later echoed by St Paul, Abraham's trust in God never wavered, and in the end was vindicated. It was for this faith that he was justified in God's sight, and this faith was passed on to Abraham's children and to all believers, including ourselves.

Jesus had a special esteem for Mary, the sister of Martha, and enjoyed her vibrant relationship with him, her eager spirit of listening. While we feel sorry for Martha, being left to do the household work on her own, it's clear that Jesus appreciated Mary's listening spirit. Our attentiveness to him must not be eclipsed by our mundane daily bustling about. Then we have St Paul's reflection about how the Word of God, hidden from all mankind for centuries, was received by those who eagerly listened to it. We need to make space for God in our lives, to listen for it at some time each day, and to pray the Holy Spirit to be our guide.

### MARTHA AND MARY

I love this conversation between Jesus and his friends (two sisters and their brother Lazarus) in the village of Bethany. While he was friendly with all of them, it is hard not to feel a twinge of sympathy for Martha. It was her house after all, and she would naturally want to show it at its best. Her problem, as with over-anxious people in general, was that she saw only one right way to do things, and became annoyed when others followed a different course. What she does not see is that the best kind of welcome is when we forget ourselves and focus on what our visitor really needs.

Martha loved Jesus too, and it is clear that he treasured them both. Her mistake was in not realizing how Jesus wished to be received. Her sister correctly sensed

that when Jesus came to visit them on his way to Jerusalem, what he wanted from them was not food but conversation. So, while Martha made the greater effort at housekeeping, Mary knew better what he expected of her. Her contemplative intuition grasped instinctively the main reason for Jesus' visit. He was there not to receive but to give, not to be served but to serve. He had something to say and they needed to listen to him.

This encounter suggests a theology of contemplation, how to receive the Lord's visit. It starts from the basis that whoever our visitors may be, there is always something to be learned from them. The one who comes knocking on our door will have something to tell us, should be listened to and understood. After a frustrating debate with scribes and Pharisees, Jesus came to visit his friends, for peace and calm. He comes to talk to us in the quiet of the evening or the freshness of the morning, to share with us the Word of life. He comes not because he needs us but because we need him. We too can be distracted and "worry and fret about so many things." We may, like Martha, miss the better part, the one thing necessary, which is to listen to the Word of Christ.

The world is made up of Marthas and Marys – doers and dreamers – and the former are much more numerous than the latter. The commercial society of today places a huge premium on achievement. It is tangible results that count. Production and sales targets are set for and only those who meet them are rewarded. Captains of industry insist that pay be related to production: "shape up or ship out." And those who can't or won't are made redundant. That is, in a sense, Martha's world. Mercifully, we still have our dreamers. And like Jesus, we should cherish such dreamers for the contribution they bring to our lives.

Who are the Mary's our church today? Not all of them live in cloisters, though some still do, quietly worshipping on behalf of us all. Some live a busy life at work and as home-makers, but find time in their hearts for prayer and for going to church. Others work creatively in their writing rooms or studios, patiently building their dreams of a better world for future generations. It is the poets, painters, writers, philosophers and mystics, who like Mary, have chosen the better part.

### A HOUSE OF HOSPITALITY

Wouldn't we be delighted if a whole raft of stories turned up about Martha, Mary and Lazarus; but today's episode and the raising of Lazarus are the only ones recorded by the Evangelists. However, these two stories let us see Jesus in an everyday setting among people that he loved and who clearly loved him. The parents of Martha and Mary were presumably dead, since we hear nothing about them. The two women were clearly very attached to the Lord and he treated them with respect and affection. This story is not teaching that one should not serve a meal to our guests. Jesus is saying rather that more important than feeding them is enjoying their company and loving them. We should never be so busy that we have no time for conversation

- Internet

Today's Readings: Gn 18:1-10a; Ps 15:2-3, 3-4, 5; Col 1:24-28; Lk 10:38-42

## KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykł C, 16 Niedziela Roku Zwykła

Czytania: *Rdz 18:1-10a; Ps 15:2-3, 3-4, 5;*

*Kol 1:24-28; Lk 10:38-42*

Zasada tzw. złotego środka ma zastosowanie również w odniesieniu do życia religijnego. Nieraz zastanawiamy się nad tym, co jest ważniejsze, a w związku z tym czemu więcej powinniśmy poświęcić czasu: rozważaniu, czyli inaczej mówiąc kontemplacji Słowa Bożego, czy też działaniu wprowadzającemu w czyn wymagania, jakie nam stawia Słowo Boże.

Kościół stanowiący wielki lud Boży starał się podjąć w sposób szczególny jedno i drugie zadanie. Wyrazem tego są m.in. zakony kontemplacyjne i czynne. Nie można uważań za stratę licznych chwil medytacji i modlitwy, jakim się poświęcają zakony kontemplacyjne. Owszem, trzeba powiedzieć, że stanowią one niezwykłe ubogactenie całego Kościoła.

"Instytuty poświęcone całkowicie kontemplacji, tak że ich członkowie w odosobnieniu i milczeniu, w ustawicznej modlitwie i gorliwej pokucie zajmują się jedynie Bogiem, zachowując zawsze wyborną cząstkę w mistycznym Ciele Chrystusa, w którym wszystkie członki nie spełniają tej samej czynności (Dz 12, 4). Bogu bowiem składają doskonałą ofiarę chwały, a ludowi Bożemu dodają blasku przez obfite owoce świętości, zagrzewając go przykładem i przyczyniając się do jego wzrostu dzięki tajemniczej płodności apostolskiej. Tak więc są ozdobą Kościoła i zdrojem łask niebieskich" (DZ, nr 7).

Jeśli jednak idzie o poszczególnych wiernych żyjących w "świecie", to trzeba powiedzieć, że w codziennym swoim życiu muszą się nauczyć łączyć kontemplację z czynem. Nie można sobie bowiem wyobrazić chrześcijanina pragnącego postępować zgodnie z Ewangelią, jeśli nigdy nie rozważa dogłębnie Ewangelii. Na wspomniane rozważanie trzeba znaleźć odpowiednie chwile czasu. Mogą być one włączone w codzienną modlitwę, mogą być spędżane w kościele, ale muszą znaleźć swoje miejsce. Łatwo zauważać, że odnowiona liturgia bardzo troksliwie rezerwuje w czasie jej sprawowania chwile przeznaczone na medytację. Gdyby w życiu chrześcijanina zupełnie zabrakło takich chwil rozważania Słowa Bożego, groziłoby mu duże niebezpieczeństwo.

Nie wolno więc pogardzać kontemplacją, ale też nie można zasłaniać się nią, gdy trzeba podjąć chrześcijański czyn. Stąd np. należy przerwać najbardziej owocne rozmyślanie, jeśli niespodziewanie pojawia się konieczność przyjścia z pomocą bliźniemu. W różny sposób możemy szukać ulgi w wielorakich cierpieniach i dolegliwościach, jakie przynosi nam codzienne życie.

I tak możemy sobie powiedzieć, że stanowią one po prostu istotną składową część ludzkiego pielgrzymowania na tej ziemi, że trzeba je podjąć ze spokojem, bo zdenerwowanie nie tylko nic nie pomaga, ale nawet pogarsza sytuację.

Nie ulega jednak wątpliwości, że dopiero Chrystusowe spojrzenie na te sprawy przynosi właściwe rozwiązańe i potrafi nawet w cierpienie wprowadzić radość. Chrystus włączył cierpienie w historię zbawienia, której On

jest centrum. Co więcej, nasz Mistrz pragnie, abyśmy świadomie łączyliswoje cierpienia z Jego krzyżem i uświadamiając je w ten sposób, jakby powiększali skarbiec zbawienia: "Ze swej strony dopełnim braki udręk Chrystusa w moim cieles dla dobra Jego Ciała, którym jest Kościół". Jakże wielkie pocieszenie niesie taka myśl! Swoje cierpienia mogę codziennie ofiarować w różnych konkretnych intencjach: o powołanie do seminarium, za innych cierpiących, za misje...

.. ks. Edward Sztafrowski, Wprowadzenie do liturgii Mszy niedzielnych i świątecznych

## PRZYPOMNIENIE

W tym wakacyjnym czasie wypoczynku i urlopów nie zaniedbijmy naszych religijnych obowiązków. Przypomnijmy o codziennej modlitwie i niedzielnej Eucharystii.

## REMINDER

During this time of vacations, trips and rest let us not neglect the obligations of our faith. Please remember your daily prayers and the Sunday Eucharist wherever you are.



### YOU ARE IN MY HEART

During Holy Mass, before Communion, we had the renewal of vows. When we had left our kneelers and had started to recite the formula for the vows, Jesus appeared suddenly at my side clad in a white garment with a golden girdle around His waist, and He said to me, **I give you eternal love that your purity may be untarnished and as a sign that you will never be subject to temptations against purity.** Jesus took off His golden cincture and tied it around my waist. (*Diary*, 40).

\*Diary passages with bolded words are Jesus speaking

Diary of St. Maria Faustina Kowalska: Divine Mercy in My Soul

## GIFT SHOP / SKLEPIK

The Polish Center would like to thank deeply the volunteers who run our Center Gift Shop every weekend. Ania Dolewski, Paul Lewański, Kasia Jackiewicz and Marlena Hulisz spend countless hours and energy working in the Gift Shop from which we benefit as members of the Center and from which the Center whose income completely is dedicated to supporting our Center. We just received the latest contribution from the Gift Shop's in the sum of \$3,000.



**God bless you!**

Polski Ośrodek chciałby złożyć serdeczne wyrazy podziękowania wszystkim ochotnikom pracującym przez cały rok w naszym sklepiku za tak wielki wkład pracy i wysiłku włożony w utrzymanie i obsługiwanie naszego Sklepiku przez P. Anią Dolewską, P. Paul Lewańskiego, P. Kasię Jackiewicz i P. Marlenę Hulisz. Nasza społeczność korzysta z sklepiku a dochody w całości popierają Ośrodek. Właśnie otrzymaliśmy następny wkład z dochodów sklepiku w sumie \$3,000. **Bóg zapłać!**

## NMP Z GÓRY KARMEL SZKAPLERZ KARMELITANSKI—16 LIPCA

To wspomnienie zwraca nas ku Maryi objawiającej się na górze Karmel, znanej już z tekstu Starego Testamentu - z historii proroka Eliasza (1 Krl 17, 1 - 2 Krl 2, 25). W XII wieku po Chrystusie do Europy przybyli, prześladowani przez Turków, duchowi synowie Eliasza, prowadzący życie kontemplacyjne na Karmelu.

Szczególnie szybko zakon rozwijał się w Anglii, do czego przyczynił się m.in. wielki czciciel Maryi, św. Szymon Stock, szósty przełożony generalny zakonu karmelitów. Wielokrotnie błagał on Maryję o ratunek dla zakonu. W czasie jednej z modlitw w Cambridge, w nocy z 15 na 16 lipca 1251 r., ujrzał Bożą Rodzicielkę w otoczeniu Aniołów. Podała mu Ona brązową szatę, wypowiadając jednocześnie słowa:

*„Przyjmij, synu, szkaplerz twoego zakonu, jako znak mego braterstwa, przywilej dla ciebie i wszystkich karmelitów. Kto w nim umrze, nie zazna ognia piekielnego. Oto znak zbawienia, ratunek w niebezpieczeństwach, przymierze pokoju i wiecznego zobowiązania.”*

Szkaplerz nosili liczni władcy europejscy i niemal wszyscy królowie polscy (od św. Jadwigi i Władysława Jagiełły poczynając), a także liczni święci, również spoza Karmelu, m.in. św. Jan Bosko, św. Maksymilian Maria Kolbe i św. Wincenty a Paulo. Sama Matka Boża, kończąc swoje objawienia w Lourdes i Fatimie, ukazała się w szkaplerzu, wyrażając przy tym wolę, by wszyscy go nosili. Na wzór szkaplerza karmelitańskiego powstały także inne, jednakże ten pozostał najważniejszy i najbardziej powszechny. W wieku 10 lat przyjął szkaplerz karmelitański także św. Jan Paweł II. Nosił go do śmierci.

Szkaplerz początkowo był wierzchnią szatą, której używali dawni mnisi w czasie codziennych zajęć, aby nie brudzić habitu. Spełniał więc rolę fartucha gospodarczego. Potem przez szkaplerz rozumiano szatę nałożoną na habit. Pisze o nim już reguła św. Benedykta w kanonie 55 dotyczącym ubrania i obuwia braci. Wszystkie dawne zakony noszą po dzień dzisiejszy szkaplerz. Współcześnie szkaplerz označa strój, który jest znakiem zewnętrznym przynależności do bractwa, związanego z jakimś konkretnym zakonem.

Ponieważ było niewygodnie nosić szkaplerz taki, jaki nosili przedstawiciele danego zakonu, dlatego z biegiem lat zmieniono go na dwa małe kawałki płotna, zazwyczaj z odpowiednim wizerunkiem na nich. Na dwóch tasiemkach noszono go w ten sposób, że jedno płóciennko było na plecach (stąd nazwa łacińska scapulare), a druga na piersi. Taką formę zachowały szkaplerze do dnia dzisiejszego. W roku 1910 papież św. Pius X zezwolił ze względów praktycznych na zastąpienie szkaplerza medalikiem szkaplerznym.

W przypadku szkaplerza karmelitańskiego na jednym kawałku powinien być umieszczony wizerunek Matki Bożej Szkaplerznej, a na drugim - Najświętszego Serca Pana Jezusa. Jedna część powinna spoczywać na piersiach, a druga - na plecach. Szkaplerz musi być poświęcony według specjalnego obrzędu.

Szkaplerz, będący znakiem maryjnym, zobowiązuje do chrześcijańskiego życia, ze szczególnym ukierunkowaniem na uczczenie Najświętszej Maryi Dziewicy potwierdzanym codzienną modlitwą *Pod Twoją obronę*.

—brewiarz.pl



## OUR LADY OF MOUNTAIN KARMEL CARMELITE SCAPULAR—JULY 16

This memorial draws us to Mary, who appears on Mount Carmel, already known from the texts of the Old Testament - the story of the prophet Elijah (1 Kings 17: 1-2 Kgs 2: 25). In the 12th century AD, the spiritual sons of Elijah, persecuted by the Turks, came to Europe, leading a contemplative life in Carmel.

The order developed particularly quickly in England, which was due to, among others, a great worshiper of Mary, St. Simon Stock, the sixth general superior of the Carmelite Order. He repeatedly pleaded with Mary for help for the Order. During one of the prayers at Cambridge, on the night of July 15/16, 1251, he saw the Mother of God surrounded by Angels. She handed him a brown robe, at the same time uttering the words:

*“My son, accept the scapular of your law, as a sign of my brotherhood, a privilege for you and all the Carmelites. Whoever dies in it will not experience the fire of hell. This is a sign of salvation, rescue in dangers, a covenant of peace and eternal obligation.”*

The scapular was worn by numerous European rulers and almost all Polish kings (beginning with St. Jadwiga and Władysław Jagiełło), as well as by numerous saints, also from outside Carmel, incl. st. John Bosco, St. Maximilian Maria Kolbe and St. Vincent de Paul. Our Lady herself, at the end of her apparitions in Lourdes and Fatima, appeared in the scapular, expressing the will for everyone to wear it. Following the example of the Carmelite scapular, others were also created, but this one remained the most important and the most common. At the age of 10, he also accepted the Carmelite scapular of St. Pope John Paul II. He wore it until his death.

Initially, the scapular was an outer garment that former monks used during their daily activities so as not to dirty the habit. So it played the role of an economic apron. Then the scapular was understood as the robe put on the habit. The rule of St. Benedict in canon 55 regarding the brothers' clothes and shoes. All the old orders still wear the scapular today. Nowadays, a scapular means an outfit that is an external sign of belonging to a brotherhood associated with a specific order.

As it was inconvenient to wear a scapular like that of the representatives of a given order, over the years it was changed into two small pieces of linen, usually with an appropriate image on them. It was worn on two ribbons with one cloth on the back (hence the Latin name scapulare) and the other on the chest. The scapulars have retained this form to this day. In 1910, Pope St. Pius X allowed for practical reasons to replace the scapular with a scapular medal.

In the case of the Carmelite scapular, one piece should bear the image of Our Lady of the Scapular, and the other - the Sacred Heart of Jesus. One part should rest on the chest and the other should rest on the back. The scapular must be blessed according to a special rite.

The Scapular, which is a Marian sign, obliges us to live a Christian life, with particular emphasis on honoring the Blessed Virgin Mary, confirmed by daily prayer *Sub tuum praesidium (Under Thy Protection)*.

—brewiarz.pl

## ŚWIĘTA MARIA MAGDALENA—22 LIPCA

Według biblijnej relacji Maria pochodziła z Magdali - "wieży ryb" nad Jeziorem Galilejskim, ok. 4 km na północny zachód od Tyberiadę. Jezus wyrzucił z niej siedem złych duchów (Mk 16, 9; Łk 8, 2). Odtąd włącza się ona do grona Jego słuchaczy i wraz z innymi niewiastami troszczy się o wędrujących z Nim ludzi.

Po raz drugi wspominają o niej Ewangelści pisząc, że była ona obecna podczas ukrzyżowania i śmierci Jezusa (Mk 15, 40; Mt 27, 56; J 19, 25) oraz zdjęcia Go z krzyża i pogrzebu. Maria Magdalena była jedną z trzech niewiast, które udaly się do grobu, aby namącić ciało Ukrzyżowanego, ale grób znalazły pusty (J 20, 1). Kiedy Magdalena ujrzała kamień od grobu odwalony, przerażona, że Żydzi zbezczeszcili ciało ukochanego Zbawiciela, wyrzucając je z grobu w niewiadome miejsce, pobiegła do Apostołów i powiadomiła ich o tym. Potem sama wróciła do grobu Pana Jezusa. Zmartwychwstały Jezus ukazał jej się jako ogrodnik (J 20, 15). Ona pierwsza powiedziała Apostołom, że Chrystus żyje (Mk 16, 10; J 20, 18). Dlatego też jest nazywana apostola Apostolorum - apostolką Apostołów, a Kościół przez długie stulecia recytował w jej święto uroczyste wyznanie wiary. Wschód i Zachód, oddając hołd Magdalenie, obchodzą jej pamiątkę tego samego dnia - 22 lipca.

Nie wiemy, co św. Łukasz miał na myśli, kiedy napisał o Marii Magdalenie, że Pan Jezus wypędził z niej siedem złych duchów. Św. Grzegorz I Wielki utożsamiał Marię Magdalenę z jawnogresznicą, o której na innym miejscu pisze tenże Ewangelista (Łk 7, 36-50), jak też z Marią, siostrą Łazarza, o której pisze św. Jan, że podobnie jak jawnogresznica u św. Łukasza, obmyła nogi Pana Jezusa wonnymi olejkami (J 11, 2). Współcześni bibliści, idąc za pierwotną tradycją i za ojcamii Kościoła na Wschodzie, uważają jednak, że imię Maria miały trzy niewiasty nie mające ze sobą bliższego związku. Dotąd tak w liturgicznych tekstuach, jak też w ikonografii Marię Magdalenę zwykło się przedstawiać w roli Łukaszkowej jawnogresznicy, myjącej nogi Pana Jezusa. Najnowsza reforma kalendarza liturgicznego wyraźnie odróżnia Marię Magdalenę od Marii, siostry Łazarza, ustanawiając ku ich czci osobne dni wspomnienia. Marię Magdalenę nieraz utożsamiano także z Marią Egipcanką, nierządnicą (V w.), która po nawróceniu miała żyć jako pułstelnica nad Jordanem.

Kult św. Marii Magdaleny jest powszechny w Kościele tak na Zachodzie, jak i na Wschodzie. Ma swoje sanktuaria, do których od wieków licznie podążają pielgrzymi. W Efezie pokazywano jej grób i bazylikę wystawioną nad nim ku jej czci. Kiedy zaś Turcy zawiadnili miastem, jej relikwie miały zostać przeniesione z Efezu do Konstantynopola za cesarza Leona Filozofa (886-912). Kiedy krzyżowcy opanowali Konstantynopol (1202-1261), mieli przenieść relikwie Marii Magdaleny do Francji, do Vézelay, gdzie do dnia dzisiejszego doznaja czci.

Maria Magdalena jest patronką zakonów kobieczych; Prowansji, Sycylii, Neapolu; dzieci, które mają trudności z chodzeniem, fryzjerów, kobiet, osób kuszonych, ogrodników, studentów i więźniów.



## SAINT MARY MAGDALENE—JULY 22

According to the Bible, Mary came from Magdala, the "tower of fish" on the Sea of Galilee, about 4 km northwest of Tiberias. Jesus had cast seven demons out of her (Mk 16: 9; Lk 8: 2). From then on, she joins the group of His listeners and, together with other women, cares for people who walk with Him.

The Evangelists mention her for the second time, who write that she was present during the crucifixion and death of Jesus (Mk 15:40; Mt 27:56; Jn 19:25) and the removal from the cross and burial. Mary Magdalene was one of the three women who went to the tomb to anoint the body of the Crucified, but found the tomb empty (Jn 20: 1). When Magdalena saw the tomb stone rolled away, terrified that the Jews had desecrated the body of their beloved Savior by throwing it from the tomb to an unknown place, she ran to the Apostles and informed them about it. Then she herself returned to the tomb of Jesus. The risen Jesus appeared to her as a gardener (Jn 20:15). She was the first to tell the Apostles that Christ was alive (Mk 16:10; Jn 20:18).

That is why she is called the Apostola Apostolorum - the apostle of the Apostles, and the Church for many centuries recited the solemn profession of faith on her feast day. The East and the West, paying tribute to Magdalena, celebrate her memory on the same day - July 22.

We do not know what St. Luke meant when he wrote about Mary Magdalene that the Lord Jesus drove out seven evil spirits from her. St. Gregory I the Great identified Mary Magdalene with the harlot, about whom the same Evangelist writes elsewhere (Lk 7: 36-50), as well as with Mary, the sister of Lazarus, about whom St. John that, like the harlot with St. Luke, she washed the feet of Jesus with aromatic oils (Jn 11: 2). Contemporary biblical scholars, following the original tradition and the fathers of the Church in the East, believe, however, that the name Mary was given to three women who do not have a close relationship with each other. Until now, both in liturgical texts and in iconography, Mary Magdalene is used to portray the role of Luke the open-minded woman, washing the feet of Jesus. The latest reform of the liturgical calendar clearly distinguishes Mary Magdalene from Mary, the sister of Lazarus, establishing separate days of commemoration in their honor. Mary Magdalene has also been identified with Mary the Egyptian, a harlot (5th century), who, after her conversion, was to live as a hermit on the Jordan.

The cult of St. Mary Magdalene is common in the Church both in the West and in the East. It has its own sanctuaries, which have been visited by numerous pilgrims for centuries. In Ephesus, her tomb and the basilica were shown above it in her honor. And when the Turks took over the city, her relics were to be transferred from Ephesus to Constantinople under the Emperor Leo the Philosopher (886-912). When the Crusaders conquered Constantinople (1202-1261), they were to transfer the relics of Mary Magdalene to France, to Vézelay, where they are venerated to this day.

Maria Magdalene is the patron saint of women's orders; Of Provence, Sicily, Naples; children who have difficulty walking, hairdressers, women, tempted people, gardeners, students, and prisoners.

## XXV DOROCZNE OGNIŠKO NA PLAŽY ! SOBOTA 23 LIPCA 2022 R.



W Huntington Beach  
wjazd na plażę z Brookhurst St.  
Jak nas znaleźć:  
*Flagi polskie i biało-czerwone baloniki!*  
Prosimy o zaopatrzenie się  
we własny prowiant.  
Dobre humorystyczne gitarowe mile widziane!  
Gwarantujemy przyjemnie  
dzień i wieczór !

Organizatorzy: **ZNP Grupa "Piast"**

Informacji udzielają:

*Kasia:* (562) 688-4473

*Marlena:* (714) 717-7828

*Grzegorz:* (714) 774-2775

**ZAPRASZAMY!!!**

### XXV ANNUAL CAMPFIRE ON THE BEACH SATURDAY JULY 23, 2022

In Huntington Beach — Look for Polish flags and white and red balloons. Everyone is asked to bring their own provisions.

Good humor and guitars are encouraged.

Organized by: **ZNP Grupa "Piast"**

More information:

*Kasia* (562) 688-4473

*Marlena:* (714) 717-7828

*Grzegorz:* (714) 774-2775

**ZAPRASZAMY!!!**

### CONFESION

Fr. Zibi has announced that Classroom 7 will be the location for confessions on Saturday and Sunday with new schedules to address the necessary access to the sacristy prior to the Mass. We would like to try this new approach and adjust as necessary:

Sat 3:00—3:30 pm Sun 8:00—8:30 am

### SPOWIEDŹ

Ks. Zbigniew ogłosił klasę 7 jako nowe miejsce na spowiedź. Spróbujemy ten nowy układ. Ksiądz będzie dostępny do spowiedzi po Mszy Świętej Polskiej od 11:45 do 12:15

### NEED FOR NEW ALTAR SERVERS

### AT THE 4 PM SAT AND 9 AM SUN MASS

After 10 years of faithful service at the altar at the 9:00 AM Sunday morning Mass, John Root will be leaving for university studies at the end of the summer. We would like to extend an invitation to all boys and girls who have received their First Holy Communion to consider becoming an altar server. Preparing for this important ministry includes a new server training session and shadowing John at the altar.

After several months of on-the-job training with John, the new servers will be confident and experienced by summer's end. Please contact Fr. Zibi or John for more information.



### Pray for

Sr. M. Amadeo, RSM	Edmund F. Dzwigalski	Gloria Norton
Zofia Adamowicz	Erica Furniss	Jerry Nicassio
Adi	Anita and Mike Gilkey	Andrzej Niedojadlo
Karen Arandoña	Zofia Grochulski	Jarrod Pavlik
Rachel Arandoña	Brooklyn Hamsley	Mirosława Pawelczak
Kyle Ardano	Bea Halphide	Anthony Palermo
Sarah Arrizon	Todd Hill	Elaine Quan
Andrzejek&Michael Ashline	Tot Hoang	Benito Ramirez
Avalon Asgari	Dick Hoffman	Jerry Ramirez
Anna Bagowska	Patricia Hoffman	Robert Rosecrans
Wiesława Barr	Jackie Hoyt	Henryk Ruchel
Jamie Barrett	Andrzej Hulisz	Tim Ryan
Lois Barta	Jadwiga Inglis	Veronica Sequi
Pilar Bascope	Leonard Jakubas	Debra Sherman
Ronald Brozchinsky	Zofia Janczur	Maria Sowa
Paul Budai	Ania Karwan	Jean & Mike Speakman
Charlotte Frances	Julie & Larry Klementowski	Matt Starbuck
Edward Cacho	Josephine Kudlo	Mary Strazdas
Dora Carrillo	Anent L.	Adrienne Swinford
Peter Camacho Family	Mary Laning	Halina Szmiet
Jean Carter	Danuta Łabuś	Teresa Turek
Lacie Cooper	Tom Lynch	Unborn Children
Gina Cruz	Amber Matrauga	Lauren Vairo
Jadwiga Cywińska	Anthony Martinez	Charlene Web
Krystyna Czaplińska	Antoinette Martinez	Bernadette Westphal
Bernadine Dateno	P. Moniuszko	Alicja Wilczyńska
Sylvia Derby	Gail Morganti	Patricia Yochum
Adam Dolewski	Jarosław Musiał	Janina&Henryk Żelażewscy
Joe Doud	Irene Nielsen	Bogusia Zientek
Mieczysław Dutkowski	Monica Nava	

### RECYCLING PROGRAM

#### RECYCLE



The Knights of Columbus Council 9599 will have their next recycling drive on **August 13th and 14th** before and after all the Masses. The Knights will accept only aluminum beverage cans and plastic water and beverage bottles, **please no glass**. A recycling station will be set up in the south-west corner of the main parking lot. A Knight will be there to direct and help with your load.



### A VOCATION VIEW:

Jesus desires that we, like his friend Mary, would spend time in his presence. Take time regularly to be with Jesus and listen to his living word.

**DIVINE WORD MISSIONARIES-SISTERS SERVANTS OF THE HOLY SPIRIT 800-553-3321**

### SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Monday:	St. Simon of Lipnica, priest
Tuesday:	St. Arsenius the Great
Wednesday:	St. Apollinaris, bishop and martyr
Thursday:	St. Lawrence of Brindisi, priest and doctor of the Church
Friday:	St. Mary Magdalene – Feast
Saturday:	St. Birgitta, religious – Optional Memorial



Sat 7/16 4:00 pm +Marion Devoe from Armando and Sandy  
For Rosa Teresa Maninguez on her 80th birthday from her children Christopher, Katherine and Andrew and families

Sun 7/17 9:00 am +Merlin Barth on 1 month from his passing from his friends  
+Richard Bodia from Stanley and Beatrice Interrante  
+Susan Hotchkiss from her husband Mario and her friends

10:30 am O Boże błogosławieństwo w rocznicę urodzin i o opiekę Matki Boskiej dla Grażyny Kopydlowskiej  
+Krystyna Sevster i +Stanisław Szuster od córki i wnuczka  
O Boże błogosławieństwo dla Julii Globisz w 16 rocznicę urodzin od rodziców  
O zdrowie dla Andrzeja Kosalka od Wandy, Wojciecha i Czesławy

Sat 7/23 4:00 pm +Helen Yukech who passed away 1 month ago from her friend

Sun 7/24 9:00 am For the souls suffering in purgatory may Our Lord forgive them for their sins and accept them into the Kingdom of Heaven from Dominic and Aga Rosa  
+Penny Tripp from Sue and Gary Hannes

10:30 am +Zbigniew Karwowski 11 miesięcy po odejściu do Pana Boga od żony i dzieci  
+Stefan Bar, +Marek Drzewicki i +Alozi Drzewicki od rodziny  
+Ks. Czesław Kopeć w 2 rocznicę śmierci od wiernych z Riverside i San Bernardino

Sat 7/30 4:00 pm For the intention of the Polish Center community

Sun 7/31 9:00 am For the intention of the Polish Center community

10:30 am +Czesław Turek od żony z rodziną  
+Roman Kuś w 101 rocznicę Powstań Śląskich w podziękowaniu za bohaterską walkę o przywrócenie Śląska do Polski, od wnuczki Grażyny  
+Elżbieta Piątek od koleżanki Wiesławy  
+Alfreda Musiał w 2 rocznicę śmierci od bratanka Jarosława Musiał

### DZIĘKUJEMY / THANK YOU

Panom z „Klubu Żywiec” za prace włożone w konserwacje i utrzymywanie naszego Ośrodka. W zeszłą sobotę, Panowie spędzili wiele godzin na słońcu przy wyciągnięciu, naprawie i uporządkowaniu schowka na tyle parkingu w przygotowaniu do nadchodzących już Dożynek.

We would like to thank members of "Club Żywiec" for the work they put into the maintenance and upkeep of our



Center. Last Saturday, they spent many hours in the sun taking out, repairing and tidying up the storage in the back of the parking lot in preparation for our upcoming Harvest Festival.

**Director:** Fr. Zbigniew Frąszczak, SVD

**Deacon:** Dn. Jim Merle

**Secretary:** Iwona Zajkowska-Kubat

**Office Hours:**

Wednesday - 10:00 am - 5:00 pm

Saturday - 11:00 am - 6:00 pm

Sunday - 9:30 am - 2:00 pm

**Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.**



### 34TH ANNUAL "STEAK FRY"

The Knights of Columbus council 9599 is having their 34<sup>th</sup> Anniversary Steak Fry on **Saturday, August 13th, 2022**



from **5:30 pm to 10 pm** at the Polish Center.

Come and have a great steak, or if you prefer, chicken dinner and dance to country music by The Warner Express Band. All for a donation of **\$25**.

All profits to charity. Members of the Knights will be selling the tickets to this great event after all the Masses on the weekends of July 27th & 28th and August 3th & 4th.

**No tickets will be sold at the door.**

For more information or purchase tickets call Wayne Hacholski at 714-997-8037 or Jerry Labuda at 714-995-7097.

### SPOTKANIA MAŁŻEŃSKIE



Jest okazja dla małżeństw pragmacych usprawnić komunikację między sobą i pogłębiania swojej relacji. Podczas warsztatów małżonkowie mają możliwość zapoznania się z zasadami dialogu jako metody komunikacji prowadzącej do prawdziwego porozumienia i wzmacniania więzi małżeńskiej. Warsztaty prowadzą małżeństwa oraz kapłan, którzy dzieląc się będą swoim doświadczeniem dialogu.

Zainteresowani są proszeni o kontakt:  
apnogalski@spotkaniamalzenskie  
818-679-6140 (P. Ania)

Sierra Madre, CA (19-21 sierpnia 2022r.)

ten weekend planujemy prowadzić po polsku i po angielsku. Zapraszamy też te małżeństwa, w których jedna ze stron słabo albo wcale nie mówi po polsku.

### PSA UPDATE



As of this week 86 families and organizations have joined our Diocesan PSA program for 2022 and have pledged \$28,226



### THANK YOU/DZIĘKUJĘ FOR YOUR GENEROSITY

First	Second
07/09 & 07/10/2022	\$ 4,548.00      \$ 738.00

**God bless for your generosity!**

### FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at 714-996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc.

*Bulletin Editor:*

**Piotr Czarnecki** — czarnep@gmail.com

**Mass Schedule:**

**Saturday Vigil Mass:** 4:00 pm - English

**Sunday Masses:** 7:15 am - Latin

9:00 am - English

10:30 am - Polish

**First Friday Masses:** 8:30 am - English

7:30 pm - Polish

**Confession before each Mass**